

การพัฒนาโปรแกรมความคุ้มครองน้ำเมือง เอ็ม เอสคอลส์ให้รับภาษาไทย



นาย ประนูล เสริมสุข

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการคึกคักตามหลักสูตรปริญญาวิทยาศาสตร์ด้านน้ำบัณฑิต

ภาควิชาวิศวกรรมศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2529

ISBN 974-566-558-4

013574

๑๖๙๐๘๐๕

DEVELOPMENT OF THAI LANGUAGE FEATURE FOR MS-DOS OPERATING SYSTEM

Mr. Pramoon Sermsuk

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfilment of the Requirements

for the Degree of Master of Sciences

Department of Computer Engineering

Graduate School

Chulalongkorn University

1986

ISBN 974-566-558-4

หน้าที่ ๑๘๙

การพัฒนาโปรแกรมความคุมระบบ เอ็ม เอสกอสฯ ห้องภาษาไทย

๑๕๙

นาย ประเมล เสริมสข

ມາຄວິບ

วิศวกรรมคอมพิวเตอร์

อาจารย์ที่ปรึกษา

ធនបាគកសាស្ត្រព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាស្ត្រ ព្រះនគរបាល

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สยบัน สัคยประกอบ



บังพาริวัตยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อเมริกันบังษานพนิพนธ์บันทึกเป็นส่วนหนึ่ง

ของการศึกษาความหลักสูตรปรัชญาฯบัญฑิต

.....

รักษาการในค่าวาหนังรวมกับ เอี๊ปส์เวิชชัน

ปัจจุบันติดราษฎร์การแทนรักษาการในด้านแห่งงบประมาณ เดือนตุลาคม พ.ศ.๒๕๖๘

คณะกรรมการสอนวิทยานิพนธ์

ប្រធានក្រសួង

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ วันชัย ร้าไฟบลลย์)

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สเมธ วัชร์ชัยสกุล)

..... សេរី ការអប់រំ ក្រសួងការ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สยาม สัตยประกอบ)

Alles richtig

10. *Leucosia* *leucostoma* *leucostoma* *leucostoma* *leucostoma*

(ช่างราย ท.ยรรยง คงอานวย)

គិតិសិទ្ធិនៃការបង្កើតវឌ្ឍនភាសាអីលីយេ ជូនការសម្រេចរាជរដ្ឋបាល

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การพัฒนาโปรแกรมควบคุมระบบเบื้องต้นสำหรับภาษาไทย

ชื่อนิสิต นาย ประมูล เสรีมสุข

อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุเมร วัชระนัยสุรพล

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุยชน์ ลักษณะกอบ

ภาควิชา วิศวกรรมคอมพิวเตอร์

ปีการศึกษา 2528



บทคัดย่อ

การวิจัยนี้จุดประสงค์เพื่อพัฒนาโปรแกรมควบคุมระบบเบื้องต้นของเครื่องโนบีเบื้องพืชให้สามารถวั่งและแสดงผลภาษาไทยได้อย่างถูกต้อง เพื่อผู้เขียนโปรแกรมจะได้นำระบบภาษาไทยที่ได้สร้างขึ้นไปใช้ในการเขียนโปรแกรมต่อไป โดยมีส่วนสำคัญที่ต้องพัฒนา 3 ส่วนคือ

1. พัฒนาโปรแกรมควบคุมระบบเบื้องต้นในส่วนของการรับอักขระจากคีย์บอร์ด ให้สามารถรับอักขระภาษาไทยได้
2. พัฒนาโปรแกรมควบคุมระบบเบื้องต้นในส่วนของการแสดงผลทางจอภาพ ให้สามารถแสดงผลอักขระภาษาไทยได้ในลักษณะของโครงสร้างภาษาไทยที่ถูกต้อง
3. พัฒนาโปรแกรมควบคุมระบบเบื้องต้นในส่วนของการพิมพ์ตัวอักษรบนเครื่องพิมพ์ ให้สามารถพิมพ์ตัวอักษรภาษาไทยได้ในลักษณะของโครงสร้างภาษาไทยที่ถูกต้อง

หลังจากสร้างระบบภาษาไทยเข้าไปในระบบเต็มแล้ว จากการทดลองใช้ระบบภาษาไทยที่ได้สร้างขึ้น ผลปรากฏว่าสามารถใช้งานได้เป็นอย่างดี



Thesis Title Development of Thai Language Feature for MS-DOS
 Operating System

Name Mr. Pramoon Sermsuk

Thesis Advisor Assistant Professor Sumet Vacharachaisuraphol

 Assistant Professor Suyut Satayaprakorb

Department Computer Engineering

Academic Year 1985

ABSTRACT

The objective of this research is to develop Thai language feature to be part of MS-DOS operating system, by using the created Thai code on IBM Personal Computer, so that any programmer can use this system to develop their own programs. The development has 3 important parts as follow:

1. Developing MS-DOS operating system in Keyboard I/O part to be able to accept Thai character.
2. Developing MS-DOS operating system in Video I/O part to be able to show the Thai character as Thai language structure.
3. Developing MS-DOS operating system in Printer I/O part to be able to print the Tnai character as Thai language structure.

When the program is completed the testing result is a successful one.



กิจกรรมประจำ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สาขาวิชาระบบที่ได้รับการอนุมัติ ให้ดำเนินการตามข้อกำหนด แนวทางในการเขียนและ
ตรวจสอบโดยผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุเมธ วัชรชัยสุภาพ ซึ่งเป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และ^{*}
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุยัน พัฒนา อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม ผู้เขียนขอทราบ
ขอบพระคุณท่านอาจารย์ทั้งสองเป็นอย่างสูง

และขอขอบคุณเพื่อนๆ ที่ได้ให้ความช่วยเหลือเป็นอย่างดี

ปานุส สมสุข

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	v
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	v
กิจกรรมประจำปี	v
รายการรูปประกอบ	v
รายการตารางประจำปี	v
บทที่	
1 บทนำ	1
2 ระบบคอมพิวเตอร์ของเครื่องโอบี เอ็นพีซี	3
3 ไมโครโปรเซสเซอร์เบอร์ 8088 และ ชุดค่าสั่ง	15
4 การทำงานของระบบในการติดต่อกับคีย์บอร์ด จواฟ และเครื่องพิมพ์ ...	39
5 การพัฒนาระบบที่อ่านภาษาไทย	70
6 ส្មปលและข้อเสนอแนะ	87
เอกสารอ้างอิง	89
ภาคผนวก ॥สคงปัมแคมระบบภาษาไทย	90
คำศัพท์	110
ประวัติการศึกษา	116

รายการรูปประกอบ

ลำดับที่	หน้า
2.1	5
2.2	6
2.3	8
3.1	15
3.2	17
3.3	19
3.4	20
3.5	22
3.6	22
3.7	23
3.8	23
3.9	23
4.1	48
4.2	51
4.3	52
4.4	60
4.5	64
4.6	65
4.7	68
5.1	72
5.2	74

หน้า		
5.3	เปรียบเทียบอินเตอร์พาร์ค เคอร์ของระบบก่อนและหลังเปลี่ยนแปลง ..	75
5.4	การทำงานของป์รแกม ไทยคีบอร์ด	81
5.5	การทำงานของป์รแกม ไทยวีทีโอ	82
5.6	การทำงานของป์รแกม ไทยปันท์เคอร์	85



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายการตารางประกอบ

ตารางที่		หน้า
2.1	ลักษณะของพีโอดีพี	9
4.1	สแกนโค๊ดและรหัสคิวอัปเปอร์	42
4.2	บันทึกเอกสารและอะแดปเตอร์พอร์ท	62
4.3	ลักษณะการติดต่อแบบนาน	63
5.1	รหัสอักษรภาษาไทย	70

**ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**